

5

ЗАРЕЄСТРОВАНО
Хмельницької міської ради
в управлінні комунального майна
29000, м. Хмельницький
Хмельницької міської Ради
"27" 09 2010 р.

ДОГОВІР ТИМЧАСОВОГО КОРИСТУВАННЯ

Місто Хмельницький

"24" вересня 2010 року

Управління комунального майна Хмельницької міської ради (надалі-Управління) в особі начальника Івашка Володимира Сергійовича, що діє на підставі Положення про управління, з однієї сторони, та

Хмельницький обласний осередок Спілки поляків України (надалі – Користувач) в особі голови Міцінського Франца Карловича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони, та

Міське комунальне підприємство по утриманню нежитлових приміщень комунальної власності (надалі – Балансоутримувач) в особі директора Мельника Володимира Івановича, що діє на підставі Статуту,

на виконання рішення сесії Хмельницької міської ради від 08.09.2010р. № 19 уклали цей договір про наведене нижче:

1. Предмет договору

1.1 Управління передає, а Користувач приймає в тимчасове користування нежитлове приміщення (надалі - Майно), площею 372 кв.м, в т.ч. підвал _____ кв.м., розміщене за адресою: м. Хмельницький, вул. Вокзальна, 59
Майно передається в користування для проведення спортивної та культурно - масової роботи серед населення строком на сорок дев'ять років з 24.09.2010 р. по 24.09.2059 р.

1.2. Плата за користування: без оплати відповідно до п.5 ст. 60 Закону України "Про місцеве самоврядування в "Україні".

2. Умови передачі та повернення майна

2.1. Користувач вступає у тимчасове користування Майном у термін, указаний у договорі, але не раніше дати підписання сторонами цього договору та акта приймання-передачі Майна з Балансоутримувачем.

2.2. Передача майна в користування не тягне за собою виникнення в Користувача права власності на це Майно.

2.3. У разі припинення цього договору Майно повертається Користувачем Балансоутримувачу. Користувач повертає Майно Балансоутримувачу аналогічно порядку, встановленому при передачі майна Користувачу цим договором. Майно вважається поверненим Балансоутримувачу з моменту підписання сторонами акта приймання-передачі.

2.4. Обов'язок по складанню акта приймання-передачі покладається на сторону, яка передає Майно іншій стороні договору.

3. Обов'язки Користувача

Управління комунального майна
Хмельницької міської ради
29000, м.Хмельницький
вул.Кам'янецька, 2

Користувач зобов'язується:

- 3.1. Використовувати Майно відповідно до його призначення та умов цього договору, виконуючи заходи щодо дотримання спокою, безпечних і нешкідливих умов проживання мешканців поруч з приміщенням, переданим в користування.
- 3.2. Приймати участь у благоустрої міста: ремонті фасаду та оформленні світлової реклами у будинку, де знаходиться приміщення у користуванні, озеленення, ремонт твердого покриття доріг, тротуарів, майданчиків.
- 3.3. Забезпечити ефективне використання та збереження майна, яке перебуває в його користуванні, запобігати його пошкодженню і псуванню, здійснювати заходи по додержанню належного санітарного та технічного стану, вчиняти дії по щоденному прибиранню приміщення разом з прилеглою територією, здійснювати заходи протипожежної безпеки.
- 3.4. Своєчасно здійснювати поточний ремонт майна, що перебуває в користуванні.
- 3.5. Протягом місяця після укладення цього договору застрахувати Майно, яке перебуває в його користуванні, не менше ніж на його балансову вартість на користь Балансоутримувача, в порядку, визначеному законодавством.
- 3.6. У разі припинення або розірвання договору в 10- денний термін повернути Балансоутримувачу Майно у належному стані, не гіршому ніж на момент його передачі, з врахуванням нормального фізичного зносу, та відшкодувати Балансоутримувачу збитки у разі погіршення стану або втрати (повної або часткової) Майна, яке перебуває в його користуванні з вини Користувача.
- 3.7. Укласти з Балансоутримувачем Майна договір про відшкодування витрат Балансоутримувача на утримання Майна, яке перебуває в його користуванні та договори про надання комунальних послуг з відповідними підприємствами – надавачами послуг. У разі неможливості укладення договору з підприємствами – надавачами послуг своєчасно сплачувати Балансоутримувачу за комунальні послуги, згідно з виставленим рахунком.
- 3.8. Відшкодувати Балансоутримувачу витрати, пов'язані зі сплатою земельного податку, пропорційно займаній площі, укласти договір на відшкодування вказаних витрат.
- 3.9. Протягом 10 днів повідомити Управління про зміни юридичної адреси та банківських реквізитів.
- 3.10. Користувач не має права передавати в постійне або тимчасове користування займане згідно договору приміщення іншим юридичним та фізичним особам, здавати його в оренду; використовувати його як заставу.

4. Права Користувача

Користувач має право:

- 4.1. Використовувати Майно відповідно до його призначення та умов цього договору.
- 4.2. За погодженням Управління та Балансоутримувача вносити зміни до складу Майна, яке перебуває в його користуванні, проводити його реконструкцію, технічне переобладнання.

5. Обов'язки Управління

Управління комунального майна
Хмельницької міської ради
29000, м. Хмельницький
вул. Кам'янецька, 2

Управління зобов'язується:

- 5.1. Передати Користувачу в користування Майно згідно з цим договором по акту приймання-передачі майна, який підписується одночасно з цим договором.
- 5.2. Не вчиняти дії, які б перешкождали Користувачу користуватись Майном на умовах цього договору.

6. Права Управління

Управління має право:

- 6.1. Контролювати наявність, стан, напрями та ефективність використання Майна, переданого в користування за цим договором.
- 6.2. Виступати з ініціативою щодо внесення змін до цього договору або його розірвання в разі погіршення стану Майна, яке перебуває в його користуванні, внаслідок невиконання або неналежного виконання умов цього договору.

7. Відповідальність і вирішення спорів за договором

- 7.1. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим договором сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України.
- 7.2. Користувач, який допустив погіршення стану Майна, яке перебуває в його користуванні, відшкодовує Балансоутримувачу збитки, якщо не доведе, що погіршення сталися не з його вини.
- 7.3. У разі неефективного використання Майна, використання його не за призначенням, передачі третій особі без дозволу Управління та в інших випадках порушення умов договору з боку Користувача, Управління має право достроково розірвати договір.
- 7.4. Користувач несе відповідальність за збереження зелених насаджень на прилеглій території до Майна, яке передане в користування згідно з Правилами благоустрою території міста Хмельницького.
- 7.5. Спори, які виникають за цим договором або в зв'язку з ним, не вирішені шляхом переговорів, вирішуються в судовому порядку.

8. Умови зміни та припинення договору

- 8.1. Умови цього договору зберігають силу протягом всього терміну цього договору, в тому числі у випадках, коли після його укладення, законодавством встановлено правила, що погіршують становище Користувача.
- 8.2. Зміни і доповнення або розірвання цього договору допускаються за умов, визначених цим договором.
- 8.3. За ініціативою однієї із сторін цей договір може бути розірвано рішенням господарського суду у випадках, передбачених чинним законодавством.
- 8.4. Дія даного договору може бути продовжена лише за заявою Користувача шляхом укладення нового договору на підставі рішення міськвиконкому.

Управління комунального майна
Хмельницької міської ради
29000, м. Хмельницький
вул. Кам'янецька, 2

8.5. Чинність цього договору припиняється внаслідок:

- невиконання Користувачем обов'язків, зазначених в договорі;
- закінчення строку, на який його було укладено;
- достроково за взаємною згодою сторін або рішення суду;
- загибелі Майна;
- ліквідації юридичної особи, яка була користувачем, або управління.

8.6. Цей договір укладено в 3-х (трьох) примірниках, кожен з яких має однакову юридичну силу, один зберігається в Управлінні, другий видається Користувачу, третій – Балансоутримувачу.

9. Додатки

Додатки до цього договору є його невід'ємною і складовою частиною. До цього договору додаються:

Рішення сесії;

Акт приймання-передачі;

Свідоцтво про державну реєстрацію юридичної особи;

Довідка статистики;

Статут

УПРАВЛІННЯ	БАЛАНСОУТРИМУВАЧ	КОРИСТУВАЧ
Управління комунального майна Хмельницької міської Ради м. Хмельницький вул. Кам'янецька, 2	Міське комунальне підприємство по утриманню нежитлових приміщень комунальної власності м. Хмельницький вул. Кам'янецька, 2	Хмельницький обласний осередок Співки поляків України <i>0974951074</i> Голова <i>Ф. Міцинський</i> Ф. Міцинський

В. Івашко